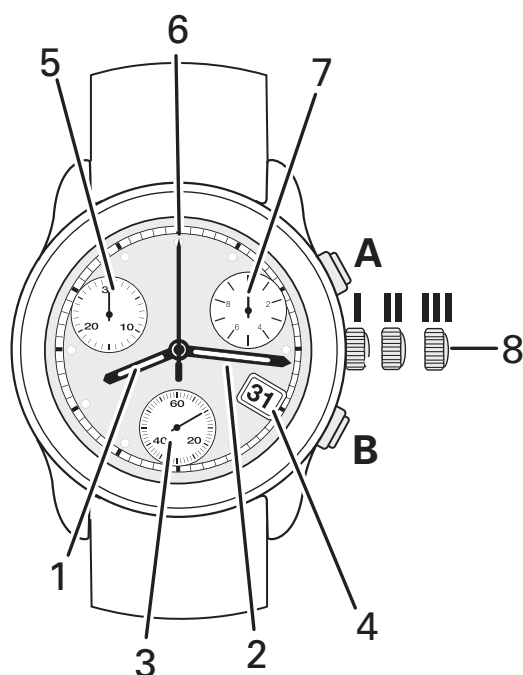


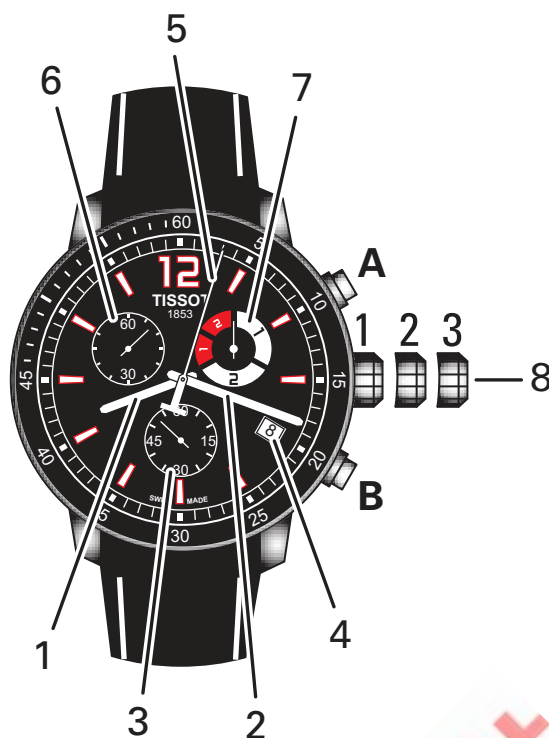
# G10-212

## Руководство по эксплуатации

Модель с хронографом



Модель Football



### Индикация и функции

- ❶ Часовая стрелка
- ❷ Минутная стрелка
- ❸ Секундная стрелка (секундная стрелка хронографа)
- ❹ Календарь
- ❺ 30-минутный счётчик
- ❻ 60-секундный счётчик
- ❼ Счётчик десятых долей секунды

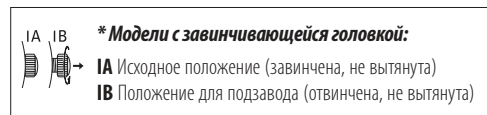
#### ⓐ Трёхпозиционная заводная головка

- I Исходное положение (завинчена\*, не вытянута)
- II Положение синхронизации и установки даты (отвинчена\*, вытянута наполовину)
- III Положение установки времени (отвинчена\*, вытянута полностью)

- ❶ Часовая стрелка
- ❷ Минутная стрелка
- ❸ Секундная стрелка (секундная стрелка хронографа)
- ❹ Календарь
- ❺ 45-минутный счётчик
- ❻ 60-секундный счётчик
- ❼ Счётчик игрового времени

#### ⓐ Трёхпозиционная заводная головка

- I Исходное положение
- II Положение установки даты
- III Положение установки времени



## Благодарность

Благодарим Вас за приобретение часов швейцарской марки TISSOT®, одной из самых известных часовых компаний в мире. При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные и стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли.

Данное руководство по эксплуатации предназначено для кварцевых хронографов TISSOT® с часовым механизмом G10.212 и содержит несколько разделов для каждой модели.

**Модель с хронографом** может измерять промежутки времени до 30 минут, кроме того, доступны следующие функции:

- Стандартная функция хронографа (ЗАПУСК/ОСТАНОВКА);
- Функция ADD (СЛОЖИТЬ) (отрезки времени);
- Функция SPLIT (РАЗДЕЛИТЬ) (промежуточное время).

**ль Football** позволяет выполнять хронометраж футбольных матчей и имеет следующие функции:

- Отсчет таймов;
- Отсчет дополнительного времени;
- Отсчет компенсированного времени.

Чтобы хронограф долгие годы радовал Вас безупречной и точной работой, следуйте рекомендациям, приведенным в данном руководстве.

## Модель с хронографом – Использование

### Модели с завинчивающейся головкой

Для обеспечения полной водонепроницаемости корпуса часов некоторые модели снабжены завинчивающейся заводной головкой. Перед тем как установить время или дату, сначала необходимо отвинтить заводную головку в положение **IV** и затем вытянуть ее в положение **II** или **III**.

**Важно!** По окончании любых настроек обязательно верните заводную головку в исходное положение, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.

### Установка точного времени

- Вытяните заводную головку в положение **III** и, вращая ее в любом направлении, установите необходимое время.
- Чтобы синхронизировать малую секундную стрелку, находящуюся у отметки «6 часов», с сигналом точного времени (радио/ТВ/Интернет), вытяните заводную головку в положение **III**. Стрелка остановится. Как только прозвучит сигнал точного времени, верните заводную головку в положение **I** (и завинтите ее, если Ваша модель снабжена завинчивающейся головкой).

### Подзавод

Кварцевые часы не требуют подзавода.

### Установка даты

- Вытяните головку в положение **II** и поворачивайте ее против часовой стрелки, чтобы установить требуемую дату.

### Простой хронометраж

Функция простого хронометража позволяет измерить продолжительность отдельного события.



ЗАПУСК, нажмите на кнопку **A**

ОСТАНОВКА, нажмите на кнопку **A**

**Считывание показаний (см. пример рядом):**

- 5 минут,
- 57 секунд,
- 7/10 секунды

Обнуление показаний, нажмите на кнопку **B**

**Внимание:** перед каждым измерением стрелки хронографа должны быть установлены в исходное положение. При необходимости см. раздел «**Обнуление счетчиков хронографа**».

**Примечание:** все функции хронографа доступны, когда заводная головка находится в положении **I**.

### Тахометр (в зависимости от модели):

Тахометр позволяет измерять скорость объекта, который перемещается с постоянной скоростью. Запустите хронограф и остановите его, когда пройденная дистанция составит один километр. Стрелка хронографа укажет на соответствующую цифру на шкале тахометра, означающую скорость в км/ч.

### Функция ADD (СЛОЖИТЬ) (отрезки времени)

Функция ADD (СЛОЖИТЬ) позволяет суммировать продолжительность последовательных событий без промежуточного обнуления. Продолжительность нового отрезка прибавляется к продолжительности предыдущего.



ЗАПУСК, нажмите на кнопку **A**

ОСТАНОВКА, считывание показаний, нажмите на кнопку **A**

ПОВТОРНЫЙ ПУСК, нажмите на кнопку **A**

ОСТАНОВКА, считывание показаний, нажмите на кнопку **A**

ПОВТОРНЫЙ ПУСК, нажмите на кнопку **A**

ОСТАНОВКА, считывание показаний, нажмите на кнопку **A**

Обнуление показаний счетчиков, нажмите на кнопку **B**

### Функция SPLIT-TIME (РАЗДЕЛИТЬ) (промежуточное время)

Функция SPLIT-TIME (РАЗДЕЛИТЬ) позволяет останавливать стрелки для считывания промежуточного времени, в то время как отсчет времени продолжается. При повторном запуске стрелки «наверстают» истекшее время.



ЗАПУСК, нажмите на кнопку **A**

SPLIT 1, нажмите на кнопку **B**

**Считывание показаний 1**

- 5 минут,
- 4 секунды,
- 6/10 секунды

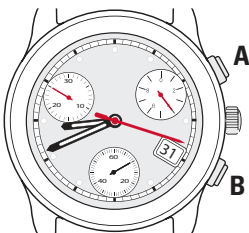


ПОВТОРНЫЙ ПУСК, нажмите на кнопку **B**

SPLIT 2, нажмите на кнопку **B**

**Считывание показаний 2**

- 15 минут,
- 36 секунд,
- 8/10 секунды



ПОВТОРНЫЙ ПУСК, нажмите на кнопку **B**

ОСТАНОВКА, нажмите на кнопку **A**

**Считывание последнего отрезка времени (общее время)**

- 25 минут,
- 18 секунд,
- 4/10 секунды

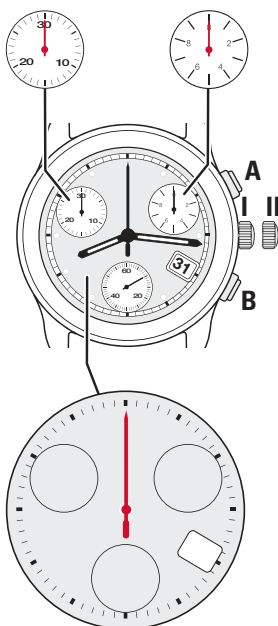
Обнуление показаний счетчиков, нажмите на кнопку **B**

## Модель с хронографом – Настройки

### Обнуление счетчиков хронографа

Если в исходном положении стрелки хронографа не указывают точно на отметку «12 часов», требуется выполнить их корректировку. В этом случае, действуйте следующим образом:

Вытяните заводную головку в положение **II**.



Нажмите на кнопку **A** для выбора стрелки, положение которой требуется откорректировать:

- выбранная стрелка делает полный оборот.

Нажмите на кнопку **B**, чтобы установить стрелку в правильное положение:

- точно на отметку «12 часов».

Нажмите на кнопку **A**, чтобы выбрать следующую стрелку.

Далее действуйте таким же образом для всех 3 стрелок.

Верните заводную головку в положение **I**, чтобы выйти из режима установки стрелок в исходное положение.

## Модель Football – Использование

### Хронометраж футбольного матча

Функция хронометража позволяет измерять любые этапы футбольного матча.

**Примечание:** все функции хронографа доступны, когда заводная головка находится в положении **I**.

#### Порядок действий:



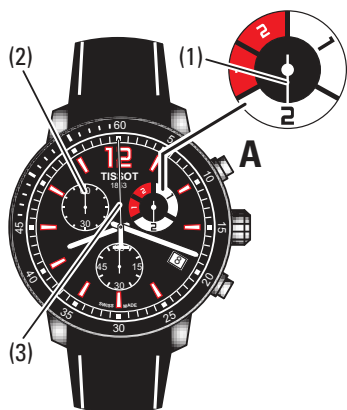
Нажмите на кнопку **A**, чтобы начать измерения со стартовым свистком:

- стрелка (1) указывает первый тайм;
- стрелка (2) указывает секунды;
- стрелка (3) измеряет минуты.



В конце тайма нажмите на кнопку **A**, чтобы остановить измерения:

- стрелка (1) указывает на первый тайм;
- стрелки (2) и (3) остановлены.



Чтобы начать измерение второго тайма снова нажмите на кнопку **A**:

- стрелка (1) указывает второй тайм;
- стрелки (2) и (3) возвращаются к отметке «12 часов» и снова начинают отсчитывать время.

TimeBit



Когда заканчивается основное время матча, стрелки (2) и (3) указывают время завершения игры.

Когда прозвучит финальный свисток, нажмите на кнопку **A**, чтобы остановить измерение:

- стрелка (1) указывает, что основное время матча завершено.



Если игра продолжается в дополнительное время, снова нажмите на кнопку **A** для начала измерения:

- стрелка (3) возвращается к отметке «9 часов», она готова к отсчёту 15-ти минут первого дополнительного тайма.

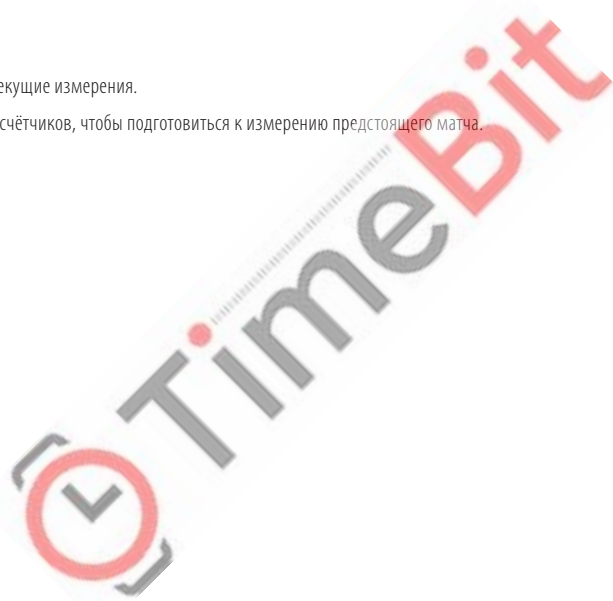
#### Возврат в исходное положение

**Примечание:** для обнуления показаний счётчиков, измерение должно быть остановлено.



Нажмите на кнопку **A**, чтобы остановить текущие измерения.

Нажмите на кнопку **B** для обнуления всех счётчиков, чтобы подготовиться к измерению предстоящего матча.



## Модель Football – Настройки

### Установка всех указателей в исходное положение

Если стрелки 45-минутного и 60-секундного счётчиков футбольного хронографа и счётчика игрового времени в исходном положении не указывают точно на отметку «12 часов», требуется выполнить их корректировку.

Вытяните заводную головку в положение **II**, стрелки переместятся в положение «12 часов».



Нажмите на кнопку **A** для выбора стрелки, положение которой требуется откорректировать:

- выбранная стрелка сделает полный оборот и окажется у отметки «12 часов».

Нажмите на кнопку **B**, чтобы установить стрелку в правильное положение:

- точно на отметку «12 часов».

Нажмите на кнопку **A**, чтобы выбрать следующую стрелку.

Далее действуйте таким же образом для всех 3 стрелок.

Верните заводную головку в положение **I**, чтобы выйти из режима установки стрелок в исходное положение.



## Водонепроницаемость

Часы TISSOT® разработаны, чтобы выдерживать давление в 3 bar (30 m / 100 ft), 5 bar (50 m / 165 ft), 10 bar (100 m / 330 ft), 20 bar (200 m / 660 ft) или 30 bar (300 m / 1000 ft), в соответствии с надписью на оборотной стороне корпуса.

Гарантировать абсолютную водонепроницаемость часов невозможно. Она может быть нарушена как по причине естественного старения прокладок, так и вследствие случайного удара часов. Рекомендуем проверять водонепроницаемость часов каждый год у специалистов официального сервисного центра TISSOT®.

## Техническое обслуживание и ремонт

### Температурный режим

Не подвергайте часы резким перепадам температуры (например, не оставляйте на солнце после пребывания в холодной воде), защищайте их от сильного нагревания или охлаждения (выше 60 °C или ниже 0 °C).

### Магнитные поля

Не подвергайте часы воздействию сильных магнитных полей, например, не оставляйте часы рядом с громкоговорителями, мобильными телефонами, компьютерами, холодильниками или другими приборами, являющимися источниками электромагнитного поля.

### Удары

Защищайте часы от ударов, в том числе тепловых: они могут повредить часовой механизм. Если Вы случайно ударили часы, обратитесь к специалистам официального сервисного центра TISSOT® для проверки работы часов.

### Агрессивные вещества

Не допускайте непосредственного контакта изделия с растворителями, моющими, парфюмерными, косметическими средствами и т. п.: они могут повредить ремешок, корпус или уплотнительные прокладки часов.

### Очистка

Мы рекомендуем регулярно протирать часы (за исключением кожаного ремешка) мягкой тканью, смоченной в теплом мыльном растворе. После купания в солёной морской воде ополосните часы пресной водой и тщательно высушите их.

## Как ухаживать за часами

Для наилучшей работы, также как любой высокоточный прибор, часы необходимо периодически проверять. Как правило, мы рекомендуем Вам каждые 3-4 года выполнять проверку часов у официального дилера или специалистов официального сервисного центра TISSOT®. Однако следует отметить, что в зависимости от климата и условий использования часов, интервал между проверками может быть сокращён. Чтобы сохранить действие гарантии и получить безупречное техническое обслуживание часов, всегда обращайтесь только к официальному дилеру или специалистам официального сервисного центра TISSOT®.

## Наличие запасных частей

Компания TISSOT® гарантирует наличие запасных частей, минимум в течение 10-ти лет для стандартных часов и 20-ти лет для золотых часов, начиная с даты завершения их производства. Если по какой-либо причине производство конкретной запасной части прекращено или приостановлено, компания TISSOT® оставляет за собой право на своё усмотрение предложить клиенту равнозначную замену.

## Как заменить элемент питания

Кварцевые часы компании TISSOT® гарантируют несравненную точность хода, характерную для всех кварцевых часов. Обычно запас хода часов составляет более двух лет при непрерывной работе (продолжительность работы зависит от частоты использования функций часов).

### Как заменить элемент питания

По истечении срока службы элемент питания должен быть немедленно извлечён и заменён специалистами официального сервисного центра компании TISSOT®. Тип элемента питания: миниатюрный элемент питания на основе цинка/оксида серебра, 1,55 В, № 394.

### Сбор и утилизация кварцевых часов после истечения срока их службы\*



Этот символ указывает, что данный вид изделий запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами. Часы подлежат сдаче в специализированные пункты по сбору. Внесите свой вклад в дело охраны окружающей среды и здоровья! Вторичная переработка использованных материалов позволяет сохранить природные ресурсы.

\* Данное положение действует только в странах-членах ЕС и в других странах с соответствующим законодательством.